

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26206275									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Platzieren Sie das Baustellenradio auf einer stabilen Oberfläche, um ein Umkippen oder Herunterfallen zu verhindern. Stellen Sie sicher, dass es vor Stößen oder Vibrationen geschützt ist, die die Funktionsfähigkeit beeinträchtigen könnten.	Place the jobsite radio on a stable surface to prevent it from tipping over or falling. Make sure it is protected from shocks or vibrations that could affect its functionality.	Placez la radio de chantier sur une surface stable pour éviter qu'elle ne bascule ou ne tombe. Assurez-vous qu'il est protégé des chocs ou des vibrations qui pourraient affecter sa fonctionnalité.	Posizionare la radio da cantiere su una superficie stabile per evitare che si ribalti o cada. Assicuratevi che sia protetto da urti o vibrazioni che potrebbero comprometterne la funzionalità.	Plaats de bouwplaatsradio op een stabiele ondergrond, zodat deze niet omvalt of valt. Zorg ervoor dat het beschermd is tegen schokken of trillingen die de functionaliteit ervan kunnen beïnvloeden.	Coloque la radio de obra sobre una superficie estable para evitar que se vuelque o caiga. Asegúrese de que esté protegido de golpes o vibraciones que puedan afectar su funcionalidad.	Stavební rádio umístěte na stabilní povrch, aby se nepřevrátilo nebo nespadlo. Ujistěte se, že je chráněno před nárazy nebo vibracemi, které by mohly ovlivnit jeho funkčnost.	Postavite radio na gradilištu na stabilnu površinu kako biste spriječili njegovo prevrtanje ili pad. Provjerite je li zaštićen od udaraca ili vibracija koje bi mogle utjecati na njegovu funkcionalnost.	Postavite radio na gradilištu na stabilnu površinu kako biste spriječili njegovo prevrtanje ili pad. Provjerite je li zaštićen od udaraca ili vibracija koje bi mogle utjecati na njegovu funkcionalnost.	Helyezze az építkezési rádiót stabil felületre, nehogy felboruljon vagy leessen. Győződjön meg arról, hogy védve van az ütésektől vagy rezgésektől, amelyek befolyásolhatják a működését.
Vermeiden Sie das Hören des Baustellenradios mit hoher Lautstärke, um Ihr Gehör zu schützen. Verwenden Sie bei Bedarf einen Kopfhörer mit integriertem Lautstärkeregler.	To protect your hearing, avoid listening to the construction site radio at high volume. If necessary, use headphones with an integrated volume control.	Pour protéger votre audition, évitez d'écouter la radio du chantier à volume élevé. Si nécessaire, utilisez des écouteurs avec contrôle de volume intégré.	Per proteggere l'udito, evitare di ascoltare la radio del cantiere ad alto volume. Se necessario, utilizzare le cuffie con controllo del volume integrato.	Om uw gehoor te beschermen, mag u niet op hoog volume naar de radio op de bouwplaats luisteren. Gebruik indien nodig een hoofdtelefoon met ingebouwde volumeregelaar.	Para proteger su audición, evite escuchar la radio del lugar de trabajo a un volumen alto. Si es necesario, utilice auriculares con control de volumen incorporado.	Abyste si chránili sluch, neposlouchejte rádio na pracovišti při vysoké hlasitosti. V případě potřeby použijte sluchátka s vestavěným ovládním hlasitosti.	Kako biste zaštitili svoj sluh, izbjegavajte preglasno slušanje radija na gradilištu. Ako je potrebno, koristite slušalice s ugrađenom kontrolom glasnoće.	Kako biste zaštitili svoj sluh, izbjegavajte preglasno slušanje radija na gradilištu. Ako je potrebno, koristite slušalice s ugrađenom kontrolom glasnoće.	Hallása védelme érdekében ne hallgassa nagy hangerőn a munkahelyi rádiót. Ha szükséges, használjon beépített hangerőszabályzóval ellátott fejhallgatót.
Schalten Sie das Baustellenradio aus, wenn es nicht verwendet wird, um Energie zu sparen und das Risiko von Überhitzung oder Kurzschlüssen zu verringern.	Turn off the construction site radio when not in use to save energy and reduce the risk of overheating or short circuits.	Éteignez la radio de chantier lorsqu'elle n'est pas utilisée pour économiser de l'énergie et réduire le risque de surchauffe ou de court-circuit.	Spegner la radio del cantiere quando non viene utilizzata per risparmiare energia e ridurre il rischio di surriscaldamento o cortocircuiti.	Schakel de radio op de bouwplaats uit wanneer deze niet wordt gebruikt om energie te besparen en het risico op oververhitting of kortsluiting te verminderen.	Apague la radio del lugar de trabajo cuando no esté en uso para ahorrar energía y reducir el riesgo de sobrecalentamiento o cortocircuitos.	Vypínejte pracovní rádio, když se nepoužívá, abyste ušetřili energii a snížili riziko přehřátí nebo zkratu.	Isključite radio na gradilištu kada ga ne koristite kako biste uštedjeli energiju i smanjili rizik od pregrijavanja ili kratkog spoja.	Isključite radio na gradilištu kada ga ne koristite kako biste uštedjeli energiju i smanjili rizik od pregrijavanja ili kratkog spoja.	Kapcsolja ki a munkahelyi rádiót, ha nem használja, hogy energiát takarítson meg, és csökkentse a túlmelegedés és a rövidzárlat kockázatát.
Verwende den Akku nur für die vorgesehenen Makita-Geräte, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.	To avoid damage or injury, use the battery only for the intended Makita tools.	Pour éviter tout dommage ou blessure, utilisez uniquement la batterie pour les appareils Makita prévus.	Per evitare danni o lesioni, utilizzare la batteria solo per i dispositivi Makita previsti.	Om schade of letsel te voorkomen, mag u de accu alleen gebruiken voor de daarvoor bestemde Makita-apparaten.	Para evitar daños o lesiones, utilice la batería únicamente para los dispositivos Makita previstos.	Abyste předešli poškození nebo zranění, používejte baterii pouze pro určená zařízení Makita.	Kako biste izbjegli štetu ili ozljede, koristite samo baterije za predviđene Makita uređaje.	Kako biste izbjegli štetu ili ozljede, koristite samo baterije za predviđene Makita uređaje.	A károk és sérülések elkerülése érdekében az akkumulátort csak a rendeltetésszerű Makita készülékekhez használja.
Überlade den Akku nicht, indem du ihn länger als empfohlen am Ladegerät lässt. Dies kann zu Beschädigungen des Akkus führen.	Do not overcharge the battery by leaving it on the charger for longer than recommended. This may damage the battery.	Ne surchargez pas la batterie en la laissant sur le chargeur plus longtemps que recommandé. Cela pourrait endommager la batterie.	Non sovraccaricare la batteria lasciandola sul caricabatterie più a lungo di quanto consigliato. Ciò può causare danni alla batteria.	Overlaad de batterij niet door deze langer dan aanbevolen op de lader te laten staan. Dit kan schade aan de batterij veroorzaken.	No sobrecargue la batería dejándola en el cargador más tiempo del recomendado. Esto puede causar daños a la batería.	Nepřebíjejte baterii tím, že ji necháte na nabíječce déle, než je doporučeno. To může způsobit poškození baterie.	Nemojte prepuniti bateriju ostavljajući je na punjaču duže od preporučenog. To može uzrokovati oštećenje baterije.	Nemojte prepuniti bateriju ostavljajući je na punjaču duže od preporučenog. To može uzrokovati oštećenje baterije.	Ne töltse túl az akkumulátort úgy, hogy az ajánlottnál tovább hagyja a töltőn. Ez károsíthatja az akkumulátort.
Lagere den Akku an einem trockenen, kühlen Ort und fern von brennbaren Materialien.	Store the battery in a dry, cool place away from flammable materials.	Rangez la batterie dans un endroit sec et frais et à l'écart des matériaux inflammables.	Conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto e lontano da materiali infiammabili.	Bewaar de batterij op een droge, koele plaats en uit de buurt van brandbare materialen.	Guarde la batería en un lugar seco, fresco y alejado de materiales inflamables.	Baterii skladujte na suchém, chladném místě a mimo dosah hořlavých materiálů.	Čuvajte bateriju na suhom, hladnom mjestu i dalje od zapaljivih materijala.	Čuvajte bateriju na suhom, hladnom mjestu i dalje od zapaljivih materijala.	Az akkumulátort száraz, hűvös helyen, gyúlékony anyagoktól távol tárolja.
Entsorge den Akku gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott oder bringe ihn zu einer geeigneten Sammelstelle.	Dispose of the battery in accordance with local regulations for electronic waste or take it to an appropriate collection point.	Jetez la batterie conformément aux réglementations locales relatives aux déchets électroniques ou apportez-la à un point de collecte approprié.	Smaltire la batteria in conformità con le normative locali per i rifiuti elettronici o portarla in un punto di raccolta idoneo.	Gooi de batterij weg in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor elektronisch afval of breng deze naar een geschikt inzamelpunt.	Deseche la batería de acuerdo con la normativa local sobre residuos electrónicos o llévela a un punto de recogida adecuado.	Baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro elektronický odpad nebo ji odevzdejte na vhodné sběrné místo.	Bateriju odložite u skladištu s lokalnim propisima za elektronički otpad ili je odnesite na odgovarajuće sabirno mjesto.	Bateriju odložite u skladištu s lokalnim propisima za elektronički otpad ili je odnesite na odgovarajuće sabirno mjesto.	Az akkumulátort az elektronikai hulladékokra vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően dobja ki, vagy vigye el egy megfelelő gyűjtőhelyre.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Makita Werkzeug GmbH  
Makita-Platz 1, 40885 Ratingen  
Julia.schneider@makita.de